

31992R3508

5.12.1992

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

L 355/1

NAŘÍZENÍ RADY (EHS) č. 3508/92

ze dne 27. listopadu 1992

o zavedení integrovaného administrativního a kontrolního systému pro některé režimy podpor Společenství

RADA EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského hospodářského společenství, a zejména na článek 43 této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise ⁽¹⁾,

s ohledem na stanovisko Evropského parlamentu ⁽²⁾,

s ohledem na stanovisko Hospodářského a sociálního výboru ⁽³⁾,

vzhledem k tomu, že na základě článku 8 nařízení Rady (EHS) č. 729/70 ze dne 21. dubna 1970 o financování společné zemědělské politiky ⁽⁴⁾ členské státy přijmou nezbytná opatření pro to, aby se přesvědčily, že akce financované Evropským zemědělským orientačním a záručním fondem (EZOF) jsou skutečně a řádně prováděny, a aby zamezily a postihovaly všechny nesrovnalosti; že článek 23 nařízení Rady (EHS) č. 4253/88 ze dne 19. prosince 1988, které stanoví prováděcí ustanovení k nařízení (EHS) č. 2052/88 týkající se koordinace mezi činnostmi jednotlivých strukturálních fondů navzájem a mezi těmito činnostmi a operacemi Evropské investiční banky a jinými stávajícími finančními nástroji ⁽⁵⁾ upravuje stejnou povinnost ve vztahu k politice zemědělských struktur;

vzhledem k tomu, že až dosud nestejnorodé struktury různých režimů podpor byly spravovány a kontrolovány členskými státy podle zvláštních předpisů pro každý z těchto režimů; že v novém uspořádání existujících tržních opatření, jako součásti reformy společné zemědělské politiky, se Společenství přiklání jak v odvětví rostlinné produkce, tak i v odvětví živočišné produkce k přímým podporám zemědělským producentům;

vzhledem k tomu, že ve snaze přizpůsobit administrativní a kontrolní mechanismy nové situaci a zlepšit jejich efektivitu a prospěšnost je třeba vytvořit nový integrovaný administrativní a kontrolní systém, zahrnující jak různé režimy finanč-

ních podpor pro odvětví zemědělských plodin, hovězího a telecího masa, skopového a kozího masa, tak specifická opatření na podporu zemědělství v podhorských oblastech a v některých zanedbaných oblastech; že by měla být upravena možnost zahrnout v pozdější etapě do systému i další režimy podpor týkajících se obdělávané půdy;

vzhledem k tomu, že jednotlivé složky integrovaného systému přispějí k větší efektivitě administrativních a kontrolních činností prováděných v rámci režimů Společenství, na něž se toto nařízení nevztahuje; že by proto měly být členské státy oprávněny využívat tohoto systému, aniž by jakýmkoli způsobem jednaly v rozporu s příslušnými ustanoveními;

vzhledem k tomu, že pro komplexnost takového systému a velký počet žádostí, které musejí být zpracovány, je nezbytné využívat technické prostředky a vhodné administrativní a kontrolní metody; že integrovaný systém proto musí v každém členském státě zahrnovat informatizovanou databázi, alfanumerický systém identifikace zemědělských pozemků, žádostí zemědělských producentů o podporu, integrovaný kontrolní systém a pro odvětví živočišné produkce systém identifikace a registrace zvířat;

vzhledem k tomu, že správa dat a jejich využívání k ověřování žádostí o podporu si vyžádá vytvoření vysoce výkonných informatizovaných databází umožňujících zejména provádění křížových kontrol;

vzhledem k tomu, že identifikace zemědělských pozemků je klíčovým prvkem správného používání režimu spojeného s půdou; že dosavadní zkušenosti ukázaly na některé nedostatky stávajících metod; že by proto měl být vytvořen alfanumerický systém identifikace, zpočátku popřípadě s pomocí dálkového snímání dat;

⁽¹⁾ Úř. věst. C 9, 15.1.1992, s. 4.

⁽²⁾ Stanovisko vydané dne 17. listopadu 1992 (dosud nezveřejněné v Úředním věstníku).

⁽³⁾ Úř. věst. C 98, 21.4.1992, s. 29.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 94, 28.4.1970, s. 13. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (EHS) č. 2048/88 (Úř. věst. L 185, 15.7.1988, s. 1).

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 374, 31.12.1988, s. 1.

vzhledem k tomu, že žádosti o podporu na plochu musejí být předloženy nejpozději v průběhu prvního čtvrtletí každého roku, aby byla zajištěna jejich účinná kontrola; že v odůvodněných případech však členský stát může být oprávněn uplatňovat pozdější datum; že vzhledem k obtížím se zaváděním integrovaného systému se pro rok 1993 pozdější datum povoluje;

vzhledem k tomu, že zvířata musejí být identifikována a zaregistrována, aby byla kontrola v odvětví živočišné produkce účinná; že směrnice Rady 92/102/EHS ze dne 27. listopadu 1992 o identifikaci a registraci zvířat⁽¹⁾ obsahuje pro tyto účely zvláštní ustanovení; že je proto vhodné tato ustanovení uplatňovat;

vzhledem k tomu, že podrobná pravidla týkající se žádostí o podporu zůstávají nadále upravena předpisy pro dané odvětví; že ve snaze o zjednodušení by však členské státy měly být zmocněny k tomu, aby upravily předkládání jednotné žádosti pro různé režimy podpor;

vzhledem k tomu, že jednou z hlavních výhod nového systému je zavedení integrovaného kontrolního systému v každém členském státě a tím zamezení kumulovaných odvětvových kontrol stejného typu; že posílení kontrol, jež si vynutila reforma společné zemědělské politiky, by mělo být dosaženo, aniž by bylo nutné podstatně zvyšovat počet kontrol; že předložené žádosti o podporu musejí podléhat důkladné administrativní kontrole prováděné za pomoci informatizovaných databází; že administrativní kontroly až do současné doby doplňovaly kontroly na místě; že kontroly na místě mohou být do značné míry, pokud jde o plochy, nahrazeny kontrolami dálkového snímání dat;

vzhledem k tomu, že výdaje na zavedení integrovaného systému mohou představovat pro členské státy další podstatné rozpočtové zatížení; že je proto třeba stanovit po určitou dobu finanční účast Společenství; že je třeba vzít v úvahu různorodost existujících produkčních struktur v členských státech; že při rozvržení finanční podpory by se mělo přihlížet zejména k počtu zemědělských podniků, velikosti živého inventáře a zemědělsky využívané plochy v členských státech;

vzhledem k tomu, že by mělo být stanoveno období postupného zavádění všech složek integrovaného systému,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

1. Každý členský stát zavede integrovaný administrativní a kontrolní systém (dále jen „integrovaný systém“), který se použije:

a) v odvětví rostlinné produkce:

— na režim podpor upravený nařízením (EHS) č. 1765/92⁽²⁾, které jsou poskytovány producentům některých zemědělských plodin;

b) v odvětví živočišné produkce:

— na režim premií upravený v čl. 4 písm. a) až h) nařízení (EHS) č. 805/68⁽³⁾, které jsou poskytovány producentům hovězího a telecího masa,

— na režim premií upravený nařízením (EHS) č. 3013/89⁽⁴⁾, které jsou poskytovány producentům skopového masa,

— na zvláštní opatření na podporu zemědělství v horských oblastech a v některých znevýhodněných oblastech stanovených v nařízení (EHS) č. 2328/91⁽⁵⁾ týkajícím se vyrovnávacích příspěvků pro produkci skotu, ovcí, koz a koňovitých,

dále označované jako „režimy Společenství“.

2. Rada může kvalifikovanou většinou na návrh Komise rozšířit oblast působnosti integrovaného systému i na další režimy podpor Společenství.

3. Pro účely používání režimů podpor Společenství, na něž se nevztahuje toto nařízení a aniž jsou dotčena zvláštní ustanovení pro výše uvedené režimy, zejména ta ustanovení týkající se podmínek poskytování podpor, mohou členské státy zahrnout do svých administrativních a kontrolních mechanismů jeden nebo více prvků integrovaného systému administrativní nebo technické povahy anebo prvků týkajících se zpracování dat.

Členské státy mohou rozšířit tuto možnost na vnitrostátní režimy. Mohou používat informace z integrovaného systému pro statistické účely.

Před využitím těchto možností o tom členské státy včas informují Komisi.

⁽²⁾ Úř. věst. L 181, 1.7.1992, s. 12. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (EHS) č. 2467/92 (Úř. věst. L 246, 27.8.1992, s. 11).

⁽³⁾ Úř. věst. L 148, 28.6.1968. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (EHS) č. 2066/92 (Úř. věst. L 215, 30.7.1992, s. 49).

⁽⁴⁾ Úř. věst. č. L 289, 7.10.1989, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (EHS) č. 2069/92 (Úř. věst. L 215, 30.7.1992, s. 59).

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 218, 6.8.1991, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (EHS) č. 2080/92 (Úř. věst. L 215, 30.7.1992, s. 96).

⁽¹⁾ Úř. věst. L 355, 5.12.1992, s. 32.

Komise dbá o to, aby využívání této možnosti nebylo v rozporu s ustanoveními nařízení příslušných odvětví a tohoto nařízení.

4. Aniž jsou dotčena zvláštní ustanovení uvedená v rámci režimů podle odstavce 1, se pro účely tohoto nařízení rozumí:

- „zemědělcem“ jednotlivý zemědělský producent, fyzická nebo právnická osoba nebo seskupení fyzických nebo právnických osob, ať je právní postavení této skupiny a jejích členů, jež jim přiznává vnitrostátní právní řád, jakékoli, jehož zemědělský podnik se nachází na území Společenství,
- „zemědělským podnikem“ soubor produkčních jednotek spravovaných zemědělcem, které jsou umístěny na území některého členského státu,
- „zemědělským pozemkem“ souvislý díl půdy, na kterém zemědělec pěstuje jednu plodinu. Komise postupem podle článku 12 stanoví prováděcí pravidla týkající se zvláštních způsobů využívání zemědělských pozemků, zejména pro smíšené plodiny a společně využívané plochy.

Článek 2

Integrovaný systém zahrnuje následující prvky:

- a) počítačovou databázi;
- b) alfanumerický systém identifikace zemědělských pozemků;
- c) alfanumerický systém identifikace a registrace zvířat;
- d) žádosti o podporu;
- e) integrovaný kontrolní systém.

Článek 3

1. Do počítačové databáze se zaznamenávají pro každý zemědělský podnik údaje získané z žádostí o podporu. Tato databáze musí umožnit zejména přímý a bezprostřední přístup prostřednictvím příslušného orgánu členského státu k údajům přinejmenším za poslední tři po sobě jdoucí kalendářní a/nebo hospodářské roky.

2. Členské státy mohou vytvářet decentralizované databáze za podmínky, že správní postupy pro registraci a zpřístupňování údajů budou upraveny stejně pro celé území příslušného členského státu a budou vzájemně slučitelné.

Článek 4

Alfanumerický systém identifikace zemědělských pozemků je vytvořen na základě pozemkových katastrálních map a dokumentů, dalších kartografických údajů nebo na základě leteckých nebo družicových snímků nebo jiných rovnocenných dokladů, anebo kombinací několika těchto prvků.

Článek 5

Systém identifikace a registrace zvířat, na která lze poskytnout podporu podle tohoto nařízení, je zaveden v souladu s čl. 4, 5, 6 a 8 směrnice 92/102/EHS.

Článek 6

1. Pro zařazení do jednoho nebo více režimů Společenství, které se řídí tímto nařízením, předloží každý zemědělec za každý rok žádost o podporu na „plochu“, v níž uvede:

- zemědělské pozemky, včetně ploch pro pícniny, zemědělských pozemků s ornou půdou vyjmutých z produkce a pozemků ponechaných ladem,
- případně jakékoli další nezbytné informace stanovené buď příslušným nařízením ohledně režimů Společenství nebo příslušným členským státem.

2. Žádost o podporu na „plochu“ musí být podána v průběhu prvního čtvrtletí příslušného roku k datu, které stanoví členský stát. Avšak:

- pro rok 1993 členský stát nemůže stanovit datum pozdější než lhůty uvedené v čl. 10, 11 a 12 nařízení (EHS) č. 1765/92,
- pro následující roky může Komise postupem podle článku 12 povolit členskému státu stanovit data v období mezi 1. dubnem a daty uvedenými v čl. 10, 11 a 12 nařízení (EHS) č. 1765/92 za předpokladu, že členský stát může takové datum odůvodnit a zejména, že poskytne Komisi podrobný plán práce prokazující splnění podmínek následujícího pododstavce.

V každém případě musí být datum stanoveno mimo jiné s přihlédnutím k době nezbytné pro zajištění veškerých údajů pro řádnou administrativní a finanční správu podpor a pro provádění kontrol uvedených v článku 8.

3. Členský stát může rozhodnout, že žádost o podporu na „plochu“ bude obsahovat pouze změny ve vztahu k žádosti o podporu na „plochu“ podanou v předcházejícím roce.

4. V žádosti o podporu na „plochu“ mohou být provedeny určité změny za předpokladu, že příslušné orgány je obdrží nejpozději k datům uvedeným v čl. 10, 11 a 12 nařízení (EHS) č. 1765/92.

5. Žádost o podporu na „plochu“, s případnými změnami v souladu s odstavcem 4, se považuje za žádost o podporu v rámci režimu uvedeném v čl. 1 odst. 1 písm. a).

6. U každého nahlášeného zemědělského pozemku uvede zemědělec plochu a její umístění, aby pozemek mohl být identifikován v alfanumerickém systému identifikace zemědělských pozemků.

7. Povinnosti předložit žádost o podporu na „plochu“ mohou být zproštěni zemědělci, kteří žádají pouze o podporu, jež není přímo spojena se zemědělskou plochou.

8. Pro zařazení do některého z režimů Společenství uvedených v čl. 1 odst. 1 písm. b) předloží každý zemědělec jednu nebo více žádostí o podporu na „zvířata“ nejpozději k datu uvedenému pro daný režim.

9. Pokud musejí být k žádosti o podporu nebo k jejím změnám přiloženy další dokumenty, považují se tyto dokumenty za jejich součást.

10. Při dodržení dat nebo lhůt stanovených pro podávání žádostí v právních předpisech Společenství mohou členské státy rozhodnout o tom, že jediná žádost zahrnuje:

- několik žádostí o podporu na „zvířata“,
- žádost o podporu na „plochu“ a jednu nebo více žádostí o podporu na „zvířata“.

Článek 7

Integrovaný kontrolní systém se vztahuje na všechny podané žádosti o podporu, zejména pokud jde o administrativní kontroly, kontroly na místě a případná ověření leteckými nebo družicovými snímky.

Článek 8

1. Členské státy provedou administrativní kontrolu žádostí o podporu.

2. Administrativní kontroly doplní kontroly na místě zaměřené na vybrané zemědělské podniky. Členské státy stanoví pro všechny tyto kontroly plán odběru vzorků.

3. Každý členský stát určí orgán zodpovědný za koordinaci kontrol uvedených v tomto nařízení.

4. Vnitrostátní orgány mohou za podmínek, které budou stanoveny, využívat ke zjištění ploch zemědělských pozemků, identifikaci plodin a prověření jejich stavu dálkový průzkum.

5. Pokud příslušné orgány členského státu svěří některé dílčí práce, jež mají být provedeny podle tohoto nařízení, specializovaným agenturám nebo podnikům, zůstane jim zachován dohled a odpovědnost za jejich řádné provedení.

Článek 9

Členské státy přijmou opatření nutná k zajištění ochrany získaných údajů.

Článek 10

1. Společenství přispěje na výdaje vynaložené členskými státy na základě tohoto nařízení na zavádění informatizovaných a kontrolních struktur a na pořízení leteckých nebo družicových snímků a na jejich rozbor.

Výdaje na aktualizaci pozemkových katastrálních map nejsou Společenstvím spolufinancovány.

2. Finanční příspěvek Společenství je poskytován od roku 1992 po dobu tří let do výše částek přidělených na tento účel.

Celková částka je rozdělena mezi členské státy následovně:

Belgie	2,3 %
Dánsko	2,4 %
Německo	10,1 %
Řecko	8,7 %
Španělsko	18,1 %
Francie	14,6 %
Irsko	4,5 %
Itálie	20,1 %
Lucembursko	0,6 %
Nizozemsko	3,0 %
Portugalsko	5,7 %
Spojené království	9,9 %

Finanční příspěvek Společenství nemůže být vyšší než 50 % plateb realizovaných příslušným členským státem v rámci rozpočtového roku na výdaje ve smyslu odstavce 1.

3. Částky vyjádřené v ECU a v národních měnách se přepočtou podle směnných kurzů platných prvního pracovního dne příslušného kalendářního roku, zveřejněných v Úředním věstníku Evropských společenství, řadě C.

Článek 11

1. Komise je pravidelně informována o postupu prací při zavádění integrovaného systému. Organizuje v této souvislosti s členskými státy výměny názorů.

2. Poté, co o tom včas informují příslušné orgány, mohou úředníci Komise provést:

- jakoukoli kontrolu týkající se všech opatření přijatých k vytvoření integrovaného systému a vhodnosti výdajů deklarovaných v rámci spolufinancování ze strany Společenství, jež je uvedeno v článku 10,
- kontroly u specializovaných agentur a podniků uvedených v čl. 8 odst. 5.

Zástupci příslušného členského státu se mohou těchto kontrol účastnit.

Výše uvedenými kontrolními pravomocemi není dotčeno použití vnitrostátních předpisů v oblasti trestního řízení, podle nichž jsou některé úkony vyhrazeny úředníkům zvláště určeným vnitrostátním právním řádem. Úředníci Komise se neúčastní zejména domácích prohlídek nebo úředních výsledků osob podle trestního zákona členského státu. Mají však přístup k takto získaným informacím.

3. Komise může využít služeb odborníků nebo specializovaných subjektů, aniž je tím dotčena odpovědnost členských států za zavedení a používání integrovaného systému, aby usnadnila jeho zavedení, obsluhu a využívání, a zejména aby příslušným orgánům členských států poskytla technické poradenství, pokud o to požádají.

Článek 12

Komise postupem podle článku 13 nařízení (EHS) č. 729/70 stanoví prováděcí pravidla k tomuto nařízení. Tato prováděcí pravidla se týkají zejména:

- a) základních prvků alfanumerického systému identifikace zemědělských pozemků;
- b) případných změn v žádostech o podporu na „plochu“ a zproštění povinnosti předložit žádost o podporu na „plochu“;
- c) minimálního množství informací, jež žádosti o podporu musejí obsahovat;

- d) administrativních kontrol, kontrol na místě a kontrol pomocí dálkového průzkumu;
- e) zavedení režimu zálohových plateb pro finanční příspěvky Společenství;
- f) přechodných ustanovení pro počáteční období systému;
- g) komunikace mezi členskými státy a Komisí;
- h) opatření nezbytných k řešení zvláštních praktických problémů. Tato opatření, pokud jsou náležitě odůvodněna, se mohou odchýlit od některých částí tohoto nařízení.

Článek 13

1. Integrovaný systém se použije:

- a) ode dne 1. února 1993 na žádosti o podporu, alfanumerický systém identifikace a registrace hovězího dobytka a integrovaný kontrolní systém uvedený v článku 7;
- b) nejpozději ode dne 1. ledna 1996 na ostatní prvky uvedené v článku 2.

2. Za účelem zavedení integrovaného systému členské státy:

- do 1. února 1993 přijmou právní a správní předpisy nezbytné podle odst. 1 písm. a) a do 1. června 1993 ty předpisy, které jsou nezbytné pro účely odst. 1 písm. b);
- přijmou správní, rozpočtová a technická opatření nezbytná k tomu, aby integrovaný systém byl od dat stanovených v odstavci 1 funkční.

Pokud některá část integrovaného systému je však funkční před termíny stanovenými v odstavci 1, využijí ji členské státy pro své administrativní a kontrolní činnosti.

Článek 14

Toto nařízení vstupuje v platnost sedmý den po vyhlášení v Úředním věstníku Evropských společenství.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 27. listopadu 1992.

Za Radu
předseda
J. PATTEN